

Становище на Комитета на регионите — „Единен европейски пазар на електронни съобщителни услуги“

(2014/C 126/13)

I. ПОЛИТИЧЕСКИ ПРЕПОРЪКИ**КОМИТЕТЪТ НА РЕГИОНИТЕ**

1. приветства общата цел на предложението на Комисията за преминаване към единен пазар на електронните съобщителни услуги, в който граждани и фирми имат достъп до електронни съобщителни услуги навсякъде, където те се предоставят в ЕС, без трансгранични ограничения или неоправдани допълнителни разходи, а предприятията, предоставящи електронни съобщителни мрежи и услуги, могат да извършват дейност и да предоставят услугите си навсякъде, ако имат седалище в ЕС или клиентите им се намират в ЕС;
2. изтъква целта, преследвана в рамките на стратегията „Европа 2020“ и Програмата в областта на цифровите технологии за Европа, за създаване на разрастващ се, успешен и динамичен единен цифров пазар, който да е от полза за всички сектори;
3. подчертава значението за предприятията и потребителите на мрежовата свързаност с електронните съобщителни мрежи и засилената пазарна интеграция и подчертава значителните възможности, които предлага единният цифров пазар за европейското общество като цяло;
4. обръща обаче внимание на обстоятелството, че при адаптирането на европейската правна рамка за електронните съобщителни услуги следва в достатъчна степен да се вземат предвид фактическите и правните условия в държавите членки и регионите;
5. настоява да се отчита фактът, че — с оглед на съществуващото цифрово разделение в рамките на ЕС, на недостатъчната ИКТ инфраструктура, различните изходни условия, значителните различия в благосъстоянието и доходите в самите държави членки и между тях — по-нататъшното развитие на цифровото общество и постепенната конвергенция ще могат да бъдат постигнати единствено чрез постепенен подход на различни скорости;
6. отбелязва, че някои държави членки вече са приели разпоредби, които — във връзка с осигуряването на ширококолов интернет — следва да доведат до преодоляване на „пропастта“ между градовете и селските райони. Общите за ЕС разпоредби трябва да отчетат разнородните изходни ситуации в държавите членки;
7. припомня отново, че местните и регионалните власти имат ключова роля и значителна отговорност за осигуряване на равнопоставен и икономически приемлив ширококолов достъп в районите, където само пазарът не успява да ги осигури, за осъществяване на пилотни проекти с цел преодоляване на неравенството в цифровия достъп, както и за разработване на нови административни електронни услуги, съобразени с потребностите на гражданите;
8. напомня, че в селските райони, които не се считат за достатъчно рентабилни от частните оператори, местните и регионалните власти са принудени да допринасят за финансирането на цифровата инфраструктура. За да се гарантира равноправният достъп до новите технологии за всички граждани във всички региони, Комитетът на регионите призовава Комисията да подкрепи местните власти в техните усилия за финансиране, като одобри от една страна участието на европейските структурни фондове във финансирането на цифровата инфраструктура във всички региони на ЕС, и от друга като в слабо населените селски райони признае проектите за разгръщане на цифровата инфраструктура за услуги от общ икономически интерес;
9. във връзка с това отправя критики относно недостатъчното финансово обезпечаване на изграждането на ширококолов интернет в рамките на Механизма за свързване на Европа (МСЕ) през периода 2014–2020 г.;
10. констатира, че бързото изграждане на оптични мрежи в „последната отсечка“ е безусловно необходима стъпка, за да може и в областта на мобилните комуникации обемът на предаваните данни да се насочва чрез съответните маршрутизатори към стационарните мрежи;
11. е на мнение, че регулирането в целия ЕС не трябва да води до загуба на конкурентоспособност на държавите членки с относително малко население и територия;
12. изтъква отново своята позиция, че информационните и комуникационните технологии, които са в основата на едно отворено към всички информационно общество, следва да удовлетворяват потребностите на всички граждани, включително на онези, за които съществува риск от социално изключване;

13. подчертава, че обработката на лични данни, предвидена в настоящия регламент, следва да бъде предмет на съществуващото законодателство на Съюза и национално законодателство, включително по-специално на Директиви 95/46/ЕО и 2002/58/ЕО;

14. изразява съжаление, че не е била проведена публична консултация във връзка с предложението за регламент, по време на която всички участници да могат да представят своята позиция по предвидените конкретни законодателни промени;

15. е убеден, че е необходим задълбочен анализ на тези широкообхватни предложения и поради това счита графика на Европейската комисия във връзка с приложимостта на регламента от 1 юли 2014 г. за прекалено амбициозен;

Единно европейско разрешение

16. приветства по принцип целта за опростяване на фрагментираната на национална основа разрешителен режим чрез въвеждане на единно европейско разрешение в полза на регулаторното хармонизиране и предвидимостта за засегнатите предприятия;

17. настоява да се гарантира, че единен разрешителен режим за целия ЕС няма да доведе до по-голяма правна несигурност и по-малка предвидимост на регулаторните мерки;

18. констатира, че предложеното изменение на Директива 2002/21/ЕО относно общата регулаторна рамка за електронните съобщителни мрежи и услуги означава значително прехвърляне на правомощия на Европейския съюз за сметка на националните регулаторни органи. По-специално правото на Европейската комисия да поиска оттегляне на проектите за мерки на националните регулаторни органи ограничава в дългосрочен план техните възможности за взимане на решение по собствена преценка;

19. настоява да се гарантира, че предоставеното единствено на регулаторния орган на държавата членка по произход правомощие за временно оттегляне или отнемане на права на даден европейски доставчик на електронни съобщителни услуги (член 6, параграф 1) няма да доведе до регулаторна надпревара с низходящи стандарти („race to the bottom“) или да допринесе за възможността за избор на по-благоприятна съдебна система (т.нар. „forum shopping“);

Координация на използването на радиочестотния спектър

20. подчертава, че радиочестотният спектър е ограничен публичен ресурс;

21. споделя мнението на Комисията, че ефективното управление на радиочестотния спектър е важно за улесняване на достъпа на операторите и за насърчаване на иновациите, както и на културното многообразие;

22. констатира, че предвиденото правомощие на Европейската комисия да изготвя обвързващи графици за управление на радиочестотния спектър, както и да изисква от националните регулаторни органи оттеглянето на предложените корективни мерки, представлява значително прехвърляне на правомощия към Европейския съюз в рамките на управлението на радиочестотния спектър;

23. изразява отново опасенията си във връзка с предоставянето на по-широки правомощия на Европейския съюз в областта на управлението на радиочестотния спектър, изразени още през 2008 г. по отношение на Пакета за реформи в телекомуникациите, които настоящият проект за регламент още не е разсеял;

24. припомня, че мерките в областта на програмата за политиката в областта на радиочестотния спектър (RSPF), включително и прегледа ѝ до 2015 г., все още не са приключили и най-напред следва да бъдат подложени на оценка;

25. отбелязва, че пречка за европейско регулиране на използването на радиочестотния спектър е обвързаността на държавите членки с правни и технически изисквания. Тази пречка може да бъде преодоляна единствено в средносрочен и дългосрочен план;

26. обръща внимание на факта, че при общо за целия ЕС ново регулиране на честотите и на процедурите за предоставяне на радиочестотен спектър трябва да се зачитат съществуващите лицензионни договори със срок до 20 години;

27. счита, че преди регулирането чрез регламент съществува належаща нужда от уточняване с компетентните власти на държавите членки предвид обстоятелството, че в някои държави членки предоставянето на т.нар. „цифров дивидент II“ вече е в процес на планиране и се предвижда да започне в края на 2014 г. или началото на 2015 г.;

28. подчертава, че държавите членки и регионите трябва да разполагат с достатъчен честотен резерв за иновативни приложения;

29. счита за важно да се оползотворят в пълна степен техническите и правните възможности за споделено използване на радиочестотния спектър и иновативни нови технологии като „когнитивно радиоразпръскване“, свръхширокополосова технология и използване на освободени при цифровизацията честоти (т.нар. „white spectrum“), за да се постигне по този начин по-ефективно използване на радиочестотния спектър;

30. изразява загриженост, че предложеното изменение на регулаторната рамка би могло да доведе до забавяне на разпределението на радиочестоти през следващите 12 до 18 месеца;

31. ето защо отхвърля предложените от Европейската комисия мерки за хармонизиране на управлението на радиочестотния спектър и обръща внимание на възможността за гарантиране на координирано управление на радиочестотния спектър посредством международни споразумения, при спазване на суверенитета на държавите членки в областта на радиочестотния спектър;

32. предлага преди създаването на европейски радиочестотен режим най-напред да бъде установено единно за целия ЕС статукво на съответните планове за разпределение на радиочестотен спектър и срокове, с цел въз основа на тази информация да се разработи концепция за дългосрочна единна процедура на разпределение на радиочестоти;

33. препоръчва във връзка с това най-напред да бъде определен един основен сектор на политиката в областта на радиочестотите, който да е със стратегическо значение за общата за ЕС политика в областта на мрежовата инфраструктура, и предлага вниманието да се съсредоточи върху честотните мрежи за мобилна комуникация, съответните възможности за достъп до мрежата като WLAN и единна за целия ЕС мрежа от вида LTE (Long Term Evolution);

34. смята, че ограничаването върху спектъра на безжичните мрежи представлява спазване на принципа на субсидиарност, тъй като в такъв случай в ЕС ще бъдат разпределяни само честоти, за които чрез тази процедура може да се очаква реално повишаване на ефективността;

35. приветства изрично предложението за улесняване на използването на публични локални интернет мрежи, което ще доведе до по-широко разпространение на публично достъпните интернет връзки;

36. констатира, че общото разрешение за предоставянето и използването на дискретни точки за безжичен достъп в ограничени зони (съгласно определението на техническите параметри, дадено от Европейската комисия), ограничава възможностите за влияние на местните и регионалните власти;

Неутралност на мрежите и права на крайните ползватели

37. приветства целта на Европейската комисия да гарантира чрез хармонизирането на правата на крайните ползватели на услугите в областта на електронните комуникации, че гражданите и доставчиците в целия ЕС ще имат еднакви права и задължения и че ще могат да предлагат и закупуват трансгранични услуги при едни и същи условия;

38. споделя целта за гарантиране на крайните ползватели на недискриминационен достъп до такива комуникационни мрежи и услуги, които се предоставят от предприятия със седалище в други държави членки;

39. подкрепя усилията на Европейската комисия за укрепване на защитата на потребителите и на правата на ползвателите в областта на електронните комуникации, като потребителите биват информирани по-подробно относно цените и условията на предоставяне на услугите;

40. счита, че принципът на неутралност на мрежите е съществена предпоставка за създаване на новаторски интернет с отворени, динамични и комплексни структури и за гарантиране на равни условия в интерес на европейските граждани и предприятия;

41. споделя позицията на Европейския парламент, че предложенията за решения в областта на неутралността на мрежите могат да бъдат реализирани единствено чрез единен европейски подход, и поради това приветства принципно инициативата на Европейската комисия да предложи разпоредби в тази област;

42. подчертава, че отвореният характер на интернет пространството е основен двигател за конкурентоспособността, икономическия растеж, социалното развитие и новаторството и той доведе до смайващо високи равнища на развитие на онлайн приложения, съдържание и услуги, а по този начин — и до впечатляващо нарастване на предлагането и търсенето на съдържание и услуги, и че този отворен характер в решаваща степен ускори свободното движение на знания, идеи и информация, включително в държави с ограничен достъп до независими медии;

43. изразява съгласие с Европейския парламент, че отклоняването от неутралността на мрежите и принципа за полагане на максимални усилия от страна на доставчика е свързано със значителни опасности — например с поведение, което противоречи на конкуренцията, блокиране на иновации, ограничаване на свободата на словото и на медийния плюрализъм, недостатъчна информираност на потребителите и нарушаване на неприкосновеността на личния живот — и че това би навредило на икономиката, потребителите и демократичното общество като цяло;

44. е убеден, че член 23 от предложението на Европейската комисия не съответства на това разбиране за принципа на неутралност на мрежите и препоръчва тези разпоредби да бъдат основно преработени;

45. изтъква изрично опасността от нарушаване на неутралността на мрежите чрез споразумения между доставчици на достъп и доставчици на съдържание относно предоставянето на специални услуги с по-високо качество;
46. изразява опасения, че прилагането на член 23, параграф 2, би могло да доведе до привилегировано третиране на по-силни финансово предприятия и съответно ощетяване на по-дребните доставчици на съдържание и на крайните ползватели, и предупреждава да не се подкопава достъпността като основен принцип на архитектурата на интернет, да не се ограничава новаторската сила на интернет и да не се застрашава културното многообразие в него;
47. подкрепя искането доставчиците на интернет услуги да не блокират, дискриминират, нарушават или намаляват възможностите на всеки потребител да използва услуга за достъп до, ползване, изпращане, постване, получаване или предлагане на каквото и да е съдържание, приложение или услуга, избрани от него, независимо от източника или получателя;
48. поради това приветства изрично забраната за блокиране, забавяне, влошаване на качеството или дискриминация по отношение на определено съдържание, приложения или услуги (член 23, параграф 5), но обръща внимание, че предвидените изключения могат поради своята неопределеност и правна неяснота до голяма степен да обезсмислят този принцип;
49. изразява опасение, че едно неясно в правно отношение определение на подходящите мерки за управление на интернет трафика може да застраши недопускането на блокиране на съдържание в мрежата, което заслужава да бъде приветствано, и че разширяването без ограничения на понятието „нормативна разпоредба“ (член 23, параграф 5, буква а) не е съвместимо с принципа на пропорционалност и изискванията за защита на данните;
50. препоръчва с оглед на вече съществуващите стандарти да се преразгледа необходимостта от предложените правила във връзка с управлението на интернет трафика;
51. подкрепя намерението на Европейската комисия да засили защитата на потребителите чрез целесъобразни мерки и да направи по-прозрачен пазара на електронни комуникации, както и да улесни пазарните участници при получаването на надеждна и разбираема информация;
52. отбелязва, че националните разпоредби, създадени в рамките на прилагането на европейското право в областта на телекомуникациите, често са свързани със съществени национални особености, и предлага с оглед на това съображение да се проведе подробна консултация с националните регулаторни органи и организациите за защита на потребителите;
53. отбелязва, че предложеното хармонизиране на правата на крайните ползватели не трябва да води до спад на равнището на защита, съществуващо в държавите членки, и препоръчва на Европейската комисия да обмисли укрепване на правата на крайните ползватели чрез минимална хармонизация;

Роутинг

54. приветства изрично намаляването на горните граници на тарифите за регулиран роуминг и забраната на таксите при получаване на обаждане в пасивен роуминг и подкрепя целта на Европейската комисия трайно да предотврати необоснованите допълнителни такси и в интерес на потребителите да постигне единни цени за националните и международните съобщителни услуги;
55. подкрепя намерението на Европейската комисия посредством възможността за двустранни или многостранни споразумения за роуминг да постигне прилагане на цените на националните услуги също и спрямо регулирани роуминг услуги;
56. счита, че е важно възможността крайните ползватели да се откажат от прилагането на действащите цени за националните услуги срещу предоставянето на други предимства да не позволява редовно заобикаляне на предоставянето на роуминг на цените на национални услуги;
57. настоява да се гарантира, че чрез насоките, които ще бъдат изготвени за прилагането на критериите за разумно ползване, крайните ползватели действително ще могат да разчитат на това да могат да запазят своето потребителско поведение на национално равнище и в други държави членки;
58. посочва опасността от евентуално (компенсаторно) повишаване на цените на националните съобщителни услуги и призовава Европейската комисия да обърне особено внимание на този аспект при прегледа на Регламент (ЕС) № 531/2012;
59. отбелязва, че двустранните или многостранните споразумения за роуминг трябва да бъдат подложени на критичен преглед, за да се установи дали не ограничават конкуренцията или не застрашават да укрепят конкурентните позиции на най-силните доставчици на пазара;

Субсидиарност и пропорционалност

60. е на мнение, че предложението за регламент съдържа многобройни мерки, които трябва да бъдат подробно разгледани с оглед на съвместимостта им с принципа на субсидиарност, например прехвърлянето на компетенции за регулиране на радиочестотния спектър и процедурите за предоставяне на радиочестотен спектър, предоставянето на право на вето на Комисията при мерки спрямо европейските доставчици на електронни съобщителни услуги (European Electronic Communications Provider — ЕЕСР) и определянето на стандартизиран виртуален продукт за достъп до мрежата, което може евентуално да доведе до премахване на задължението за физически необвързан достъп до абонатната линия;

61. посочва, че изборът на правния инструмент на регламента и компетенциите във връзка с актовете за изпълнение с цел хармонизиране на достъпа до радиочестоти, графика на предоставянето им и срока на правата за използване на радиочестотния спектър (Глава III, Раздел 1 — Координация на използването на радиочестотния спектър в рамките на единния пазар в предложениия регламент) повдигат съмнения относно тяхната съвместимост с принципа на пропорционалност;

62. продължава да счита, че предложението съдържа редица отделни теми, за които поотделно трябва да се провери дали са подходящи, необходими и целесъобразни с оглед на изграждането на единния цифров пазар;

63. стига до заключението, че поради посочените съмнения относно редица негови части все още не може да се счита, че предложението на Комисията е готово за приемане;

64. предлага разпоредбите за премахване на таксите за роуминг да влязат в сила в рамките на предвидения график, а останалите мерки да бъдат преразгледани и преработени след консултация с най-важните участници и като бъдат взети предвид представените възражения.

II. ПРЕПОРЪКИ ЗА ИЗМЕНЕНИЯ

Изменение 1

Член 2, параграф 15

Изложение на мотивите

Не е необходимо да се дава определение, тъй като в член 23, параграф 2 се предлага съответната разпоредба да бъде заличена.

Изменение 2

Член 14

Текст, предложен от Комисията	Изменение на КР
Член 14 — Достъп до локални мрежи с достъп чрез радиовръзка (1) Националните компетентни органи позволяват предоставянето на достъп чрез локални мрежи за достъп чрез радиовръзка до мрежата на доставчика на обществени електронни съобщителни услуги, както и ползването на хармонизирания радиочестотен спектър за подобен достъп единствено въз основа на общо разрешение. (2) Националните компетентни органи не възпрепятстват доставчиците на обществени електронни съобщителни услуги да предоставят достъп до своите мрежи през локални мрежи за достъп чрез радиовръзка, които могат да бъдат разположени в помещенията на крайния потребител, при условие че се спазват условията на общото разрешение и с предварителното информирано съгласие на крайния потребител.	Член 14 — Достъп до локални мрежи с достъп чрез радиовръзка (1) Националните Публичните компетентни органи позволяват предоставянето на достъп чрез локални мрежи за достъп чрез радиовръзка до мрежата на доставчика на обществени електронни съобщителни услуги, както и ползването на хармонизирания радиочестотен спектър за подобен достъп единствено въз основа на общо разрешение. (2) Националните Публичните компетентни органи не възпрепятстват доставчиците на обществени електронни съобщителни услуги да предоставят достъп до своите мрежи през локални мрежи за достъп чрез радиовръзка, които могат да бъдат разположени в помещенията на крайния потребител, при условие че се спазват условията на общото разрешение и с предварителното информирано съгласие на крайния потребител.

Текст, предложен от Комисията	Изменение на КР
(3) Доставчиците на обществени електронни съобщителни услуги не ограничават едностранно: а) правото на крайните ползватели на достъп до локални мрежи за достъп чрез радиовръзка по техен избор, предоставян от трети страни; б) правото на крайните ползватели да си разрешават взаимно или по-общо достъпа до мрежите на подобни доставчици от други крайни ползватели чрез локални мрежи за достъп чрез радиовръзка, включително по инициативи на трети страни, които обединяват и предоставят за обществено ползване локалните мрежи за достъп чрез радиовръзка на различни крайни ползватели. (4) Националните компетентни органи не ограничават правото на крайните ползватели да си разрешават взаимно или по-общо достъпа до своите локални мрежи за достъп чрез радиовръзка от други крайни ползватели, включително по инициатива на трети страни, които обединяват и предоставят за обществено ползване локалните мрежи за достъп чрез радиовръзка на различни крайни ползватели. (5) Националните компетентни органи не ограничават предоставянето на публичен достъп до локални мрежи за достъп чрез радиовръзка: а) от публични органи в заеманите от тях помещения или в непосредствена близост до тях, когато това е в допълнение към обществените услуги, предоставяни на тези места; б) по инициативи на неправителствени организации или публични органи за обединяване, взаимно или по-общо разрешаване на достъпа до локалните мрежи за достъп чрез радиовръзка на различни крайни ползватели, включително, където е приложимо, локалните мрежи за достъп чрез радиовръзка, до които се предоставя обществен достъп в съответствие с буква а). (6) Дадено предприятие, публичен орган или друг краен потребител не се смята за доставчик на обществени електронни съобщителни услуги единствено заради предоставянето на обществен достъп до локални мрежи за достъп чрез радиовръзка, когато такова предоставяне няма търговски характер или представлява само допълнение към друга търговска дейност или обществена услуга, която не зависи от преноса на сигнали по тези мрежи.	(3) Доставчиците на обществени електронни съобщителни услуги не ограничават едностранно: а) правото на крайните ползватели на достъп до локални мрежи за достъп чрез радиовръзка по техен избор, предоставян от трети страни; б) правото на крайните ползватели да си разрешават взаимно или по-общо достъпа до мрежите на подобни доставчици от други крайни ползватели чрез локални мрежи за достъп чрез радиовръзка, включително по инициативи на трети страни, които обединяват и предоставят за обществено ползване локалните мрежи за достъп чрез радиовръзка на различни крайни ползватели. (4) Националните Публичните компетентни органи не ограничават правото на крайните ползватели да си разрешават взаимно или по-общо достъпа до своите локални мрежи за достъп чрез радиовръзка от други крайни ползватели, включително по инициатива на трети страни, които обединяват и предоставят за обществено ползване локалните мрежи за достъп чрез радиовръзка на различни крайни ползватели. (5) Националните Публичните компетентни органи не ограничават предоставянето на публичен достъп до локални мрежи за достъп чрез радиовръзка: а) от публични органи в заеманите от тях помещения или в непосредствена близост до тях, когато това е в допълнение към обществените услуги, предоставяни на тези места; б) по инициативи на неправителствени организации или публични органи за обединяване, взаимно или по-общо разрешаване на достъпа до локалните мрежи за достъп чрез радиовръзка на различни крайни ползватели, включително, където е приложимо, локалните мрежи за достъп чрез радиовръзка, до които се предоставя обществен достъп в съответствие с буква а). (6) Дадено предприятие, публичен орган или друг краен потребител не се смята за доставчик на обществени електронни съобщителни услуги единствено заради предоставянето на обществен достъп до локални мрежи за достъп чрез радиовръзка, когато такова предоставяне няма търговски характер или представлява само допълнение към друга търговска дейност или обществена услуга, която не зависи от преноса на сигнали по тези мрежи.

Изложение на мотивите

В много държави членки достъпът до локални мрежи за достъп чрез радиовръзка се регулира от публични органи на местно и регионално равнище, а не от национални органи.

Изменение 3

Член 23

Текст, предложен от Комисията	Изменение на КР
Член 23 — Свободно предоставяне и ползване на достъп до отворен интернет и разумно управление на трафика (1) Крайните ползватели свободно ползват и разпространяват информация и съдържание, работят с приложения и ползват услуги по свой избор. Крайните ползватели са свободни да сключват споразумения относно обема от данни и скоростите с доставчиците на услуги за достъп до интернет и в съответствие с всякакви такива споразумения по отношение на обема от данни, да се ползват от всякакви оферти на доставчици на интернет съдържание, приложения и услуги. (2) Крайните ползватели са свободни също да договарят с доставчиците на обществени електронни съобщителни услуги или с доставчиците на съдържание, приложения и услуги предоставянето на специализирани услуги с високо качество. С цел да се позволи предоставянето на специализирани услуги на крайните ползватели, доставчиците на съдържание, приложения и услуги и доставчиците на обществени електронни съобщителни услуги са свободни да се споразумяват помежду си относно преноса на съответните обеми от данни или трафик като специализирани услуги с определено качество или резервиран капацитет. Предоставянето на специализирани услуги не влошава периодично или непрекъснато общото качество на услугите за достъп до интернет. (3) Настоящият член не засяга законодателството на ЕС или националното законодателство, отнасящо се до законосъобразността на предоставяните информация, съдържание, приложения или услуги. (4) Упражняването на свободите по параграфи 1 и 2 се улеснява чрез предоставянето на изчерпателна информация в съответствие с член 25, параграф 1, член 26, параграф 2 и член 27, параграфи 1 и 2.	Член 23 — Свободно предоставяне и ползване на достъп до отворен интернет и разумно управление на трафика (1) Крайните ползватели свободно ползват и разпространяват информация и съдържание, работят с приложения и ползват услуги по свой избор. Крайните ползватели са свободни да сключват споразумения относно обема от данни и скоростите с доставчиците на услуги за достъп до интернет и в съответствие с всякакви такива споразумения по отношение на обема от данни, да се ползват от всякакви оферти на доставчици на интернет съдържание, приложения и услуги. (2) Крайните ползватели са свободни също да договарят с доставчиците на обществени електронни съобщителни услуги или с доставчиците на съдържание, приложения и услуги предоставянето на специализирани услуги с високо качество. С цел да се позволи предоставянето на специализирани услуги на крайните ползватели, доставчиците на съдържание, приложения и услуги и доставчиците на обществени електронни съобщителни услуги са свободни да се споразумяват помежду си относно преноса на съответните обеми от данни или трафик като специализирани услуги с определено качество или резервиран капацитет. Предоставянето на специализирани услуги не влошава периодично или непрекъснато общото качество на услугите за достъп до интернет. (3) (2) Настоящият член не засяга законодателството на ЕС или националното законодателство, отнасящо се до законосъобразността на предоставяните информация, съдържание, приложения или услуги. (4) (3) Упражняването на свободите по параграф 1 се улеснява чрез предоставянето на изчерпателна информация в съответствие с член 25, параграф 1, член 26, параграф 2 и член 27, параграфи 1 и 2.

Текст, предложен от Комисията	Изменение на КР
(5) В рамките на всякакви договорни обеми от данни или скорости за достъп до интернет услуги, доставчиците на услуги за достъп до интернет не ограничават свободите по параграф 1, като блокират, забавят, влошават качеството или поставят ограничения на определено съдържание, приложения или услуги, или на конкретни класове от тях, освен в случаите, когато е необходимо да се приложат разумни мерки за управление на трафика. Разумните мерки за управление на трафика трябва да бъдат прозрачни, недискриминационни, пропорционални и необходими за: а) изпълнение на нормативна разпоредба или съдебно решение, или за предотвратяването или възпрепятстването на тежки престъпления; б) запазване целостта и сигурността на мрежата, на услугите, предоставяни по тази мрежа, и на терминалните устройства на крайните ползватели; в) недопускане предаването на нежелани съобщения до крайните ползватели, които са дали предварително съгласието си за подобни ограничителни мерки; г) свеждане до минимум на последствията от временни и извънредни натоварвания, при условие че еднаквите видове трафик се управляват еднакво. Разумното управление на трафика води единствено до обработката на данни, които са необходими и достатъчни за постигане на целите, определени в настоящия параграф.	(5) (4) В рамките на всякакви договорни обеми от данни или скорости за достъп до интернет услуги, доставчиците на услуги за достъп до интернет не ограничават свободите по параграф 1, като блокират, забавят, влошават качеството или поставят ограничения на определено съдържание, приложения или услуги, или на конкретни класове от тях, освен в случаите, когато е необходимо да се приложат разумни мерки за управление на трафика. Разумните мерки за управление на трафика трябва да бъдат прозрачни, недискриминационни, пропорционални и необходими за <u>Изключения са допустими единствено с цел:</u> а) <u>изпълнение на нормативна разпоредба или съдебно решение, или за предотвратяването или възпрепятстването на тежки престъпления;</u> б) а) запазване целостта и сигурността на мрежата, на услугите, предоставяни по тази мрежа, и на терминалните устройства на крайните ползватели; в) б) недопускане предаването на нежелани съобщения до крайните ползватели, които са дали предварително съгласието си за подобни ограничителни мерки; недопускане предаването на нежелани съобщения до крайните ползватели, които са дали предварително съгласието си за подобни ограничителни мерки; г) в) свеждане до минимум на последствията от временни и извънредни натоварвания, при условие че еднаквите видове трафик се управляват еднакво. <u>Мерките по точки а), б) или в) трябва да бъдат прозрачни, недискриминационни и необходими. Разумното управление на трафика води. За тяхното прилагане могат да се обработват единствено данни, които са необходими и достатъчни за постигане на целите, определени в настоящия параграф.</u>

Изложение на мотивите

Специалните споразумения между доставчиците на услуги за достъп до интернет и доставчиците на съдържание относно предоставянето на специализирани услуги противоречат на принципите на свободния достъп до мрежата и на недискриминацията. Освен това съществува риск от привилегировано третиране на финансово мощни предприятия в сравнение с по-дребните доставчици.

Неясното понятие за мерки за управление на трафика може да отпадне, ако в регламента бъдат посочени ясно определени изключения. Разпоредби относно изключенията, които поради своята неопределеност или неограничен характер могат да подкопаят принципите на неблокиране и недискриминация, биха довели до значителна правна несигурност.

Изменение 4

Член 24, параграф 1

Текст, предложен от Комисията	Изменение на КР
Член 24 — Гаранции за качеството на услугата	Член 24 — Гаранции за качеството на услугата

Текст, предложен от Комисията	Изменение на КР
(1) Националните регулаторни органи следят внимателно и гарантират, че крайните ползватели действително разполагат с възможността да се възползват от свободите по член 23, параграфи 1 и 2; че се спазват изискванията по член 23, параграф 5 и че се запазва достъпът на недискриминационен принцип до интернет услуги с качество, съответстващо на технологичния напредък и което не е вложено от специализирани услуги. В сътрудничество с други национални компетентни органи, те също така следят въздействията на специализираните услуги върху културното многообразие и иновациите. Националните регулаторни органи докладват ежегодно на Комисията и на ОЕРЕС за своите наблюдения и за направените констатации.	(1) Националните регулаторни органи следят внимателно и гарантират, че крайните ползватели действително разполагат с възможността да се възползват от свободите по член 23, параграфи 1 и 2; че се спазват изискванията по член 23, параграф 5 и че се запазва достъпът на недискриминационен принцип до интернет услуги с качество, съответстващо на технологичния напредък и което не е вложено от специализирани услуги. В сътрудничество с други национални компетентни органи, те също така следят въздействията на специализираните услуги върху културното многообразие и иновациите. Националните регулаторни органи докладват ежегодно на Комисията и на ОЕРЕС за своите наблюдения и за направените констатации.

Изложение на мотивите

Изменението е следствие от предложеното изменение на член 23.

Изменение 5

Член 35, параграф 2, буква в)

Текст, предложен от Комисията	Изменение на КР
в) в параграф 5 се добавя следната буква аа): „аа) да вземе решение, с което се изисква от съответния национален регулаторен орган да оттегли планираната марка, заедно с конкретни предложения за изменението ѝ, когато тя цели налагане, изменение или оттегляне на задължение на европейски доставчик на електронни съобщителни услуги по списъла на Регламент [XXX/2014 г.].“	в) в параграф 5 се добавя следната буква аа): „аа) да вземе решение, с което се изисква от съответния национален регулаторен орган да оттегли планираната марка, заедно с конкретни предложения за изменението ѝ, когато тя цели налагане, изменение или оттегляне на задължение на европейски доставчик на електронни съобщителни услуги по списъла на Регламент [XXX/2014 г.].“

Изложение на мотивите

Комитетът на регионите отхвърля свързаното с член 35, параграф 2, буква в) прехвърляне на правомощия. Той счита за достатъчна предвидената в член 7а, параграф 5 на рамковата директива възможност на Европейската комисия за отправяне на препоръки.

Изменение 6

Член 37, параграф 4

Текст, предложен от Комисията	Изменение на КР
(3) Отделни крайни ползватели, обслужвани от доставчик на роулинг, който се възползва от настоящия член, съзнателно и изрично могат да пожелаят да не се възползват от прилагането на цените за местни услуги спрямо регулирани роулинг услуги в рамките на дадена пакетна услуга на дребно, в замяна на други предимства, предлагани от доставчика. В такива случаи доставчикът на роулинг припопня на тези крайни ползватели от какво конкретно няма да се възползват при роулинг. Националните регулаторни органи следят по-специално дали доставчиците на роулинг, които се възползват от настоящия член, прилагат търговски похвати, с които практически се заобикаля стандартният режим.	(3) Отделни крайни ползватели, обслужвани от доставчик на роулинг, който се възползва от настоящия член, съзнателно и изрично могат да пожелаят да не се възползват от прилагането на цените за местни услуги спрямо регулирани роулинг услуги в рамките на дадена пакетна услуга на дребно, в замяна на други предимства, предлагани от доставчика. В такива случаи доставчикът на роулинг припопня на тези крайни ползватели от какво конкретно няма да се възползват при роулинг. Националните регулаторни органи следят по-специално дали доставчиците на роулинг, които се възползват от настоящия член, прилагат търговски похвати, с които практически се заобикаля стандартният режим.

Изложение на мотивите

Стъпките, необходими за намаляване на таксите за роуминг, не трябва да бъдат подкопавани с това, че предприятията се измъкват от задължението си чрез предоставяне на „други предимства“, които не са точно определени.

Брюксел, 31 януари 2014 г.

Председател
на Комитета на регионите
Ramón Luis VALCÁRCEL SISO
